

## SPLOŠNO SODIŠČE

### Sodba Splošnega sodišča z dne 17. maja 2013 – Parker ITR in Parker-Hannifin proti Komisiji

(Zadeva T-146/09) <sup>(1)</sup>

(„Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropski trg cevi za uporabo v pomorstvu — Odločba o ugotovitvi kršitve člena 81 ES in člena 53 Sporazuma EGP — Določanje cen, razdelitev trga in izmenjava poslovno občutljivih informacij — Odgovornost za kršitev — Globe — Smernice o načinu določanja zneska glob iz leta 2006 — Legitimno pričakovanje — 10-odstotna zgornja meja — Olajševalne okoliščine — Sodelovanje“)

(2013/C 189/29)

Jezik postopka: angleščina

#### Stranke

Tožeči stranki: Parker ITR Srl (Veniano, Italija) in Parker-Hannifin Corp. (Mayfield Heights, Ohio, Združene države) (zastopniki: B. Amory, F. Marchini Càmia in F. Amato, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: sprva N. Khan, V. Bottka in S. Noë, nato S. Noë in R. Sauer, zastopniki)

#### Predmet

Primarno, predlog za razglasitev delne ničnosti Odločbe Komisije C(2009) 428 final z dne 28. januarja 2009 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 [ES] in člena 53 Sporazuma EGP (Zadeva COMP/39188 – cevi za uporabo v pomorstvu) v delu, v katerem se ta odločba nanaša na tožeči stranki, in podredno, predlog za odpravo ali občutno znižanje globe, ki jima je bila naložena z navedeno odločbo.

#### Izrek

- Člen 1(i) Odločbe Komisije C(2009) 428 final z dne 28. januarja 2009 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 [ES] in člena 53 Sporazuma EGP (Zadeva COMP/39406 – cevi za uporabo v pomorstvu) se razglasi za ničen v delu, v katerem je Evropska komisija ugotovila, da je družba Parker ITR Srl sodelovala pri kršitvi v obdobju pred 1. januarjem 2002.
- Člen 2(e) Odločbe C(2009) 428 final se razglasi za ničen.
- Znesek globe, naložene družbi Parker ITR, se določi na 6 400 000 EUR, pri čemer je družba Parker-Hannifin Corp. solidarno odgovorna za znesek 6 300 000 EUR.
- V preostalem se tožba zavrne.

- Komisiji se naloži plačilo svojih stroškov in stroškov, ki sta jih priglasili Parker ITR in Parker-Hannifin.

<sup>(1)</sup> UL C 141, 20.6.2009.

### Sodba Splošnega sodišča z dne 17. maja 2013 – Trelleborg Industrie in Trelleborg proti Komisiji

(Združeni zadevi T-147/09 in T-148/09) <sup>(1)</sup>

(„Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropski trg cevi za uporabo v pomorstvu — Odločba o ugotovitvi kršitve člena 81 ES in člena 53 Sporazuma EGP — Določitev cen, razdelitev trga in izmenjava poslovno občutljivih informacij — Pojem trajajoče ali ponavljajoče se kršitve — Zastaranje — Pravna varnost — Enako obravnavanje — Globe — Teža in trajanje kršitve“)

(2013/C 189/30)

Jezik postopka: angleščina

#### Stranke

Tožeči stranki: Trelleborg Industrie SAS (Clermont Ferrand, Francija) (zadeva T-147/09); in Trelleborg AB (Trelleborg, Švedska) (zadeva T-148/09) (zastopnika: J. Joshua, barrister, in E. Aliende Rodríguez, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: N. Khan, V. Bottka in S. Noë, zastopniki)

#### Predmet

Primarno, razglasitev delne ničnosti Odločbe Komisije C(2009) 428 final z dne 28. januarja 2009 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 [ES] in člena 53 Sporazuma EGS (Zadeva COMP/39188 – cevi za uporabo v pomorstvu) v delu, v katerem se ta odločba nanaša na tožeči stranki, in podredno, predlog za odpravo ali znatno znižanje globe, ki jima je bila naložena z navedeno odločbo.

#### Izrek

- Člen 1(g) in (h) Odločbe Komisije C(2009) 428 final z dne 28. januarja 2009 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 [ES] in člena 53 Sporazuma EGP (Zadeva COMP/39406 – cevi za uporabo v pomorstvu) se razglasi za ničen v delu, v katerem se nanaša na obdobje od 13. maja 1997 do 21. junija 1999.
- V preostalem se tožbi zavrneta.